

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 8 април 2003 година

**относно покриване на разходите, направени от Европейската инвестиционна банка за управление на инвестиционния заем по Споразумението от Котону и Решението за отвъдморско асоцииране**

**(2003/268/ЕО)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на Африканската, Карибската и Тихоокеанския Басейн група държави, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.<sup>1</sup>, наричано за краткост по-долу „Споразумението от Котону”,

като взе предвид Вътрешното споразумение от 12 септември 2000 г. между представителите на правителствата на държавите-членки, на среща в рамките на Съвета за финансиране и администриране на помощи от Общността, съгласно финансовия протокол към Споразумението за партньорство между членовете на Африканската, Карибската и Тихоокеанския Басейн група държави и Европейската общност и държавите-членки, подписано в Котону (Бенин) на 23 юни 2000 г. и разпределението на финансовата помощ за отвъдморските държави и територии, спрямо които се прилага част 4 от Договора за ЕО<sup>2</sup>, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2001/822/ЕО на Съвета от 27 ноември 2001 г. относно асоциирането на отвъдморските държави и територии към Европейската общност (по-долу наричано Решение за отвъдморско асоцииране)<sup>3</sup>,

като взе предвид предложението на Комисията, изготвено в съгласие с Европейската инвестиционна банка, за краткост наричана по-долу „Банката”,

като има предвид, че:

(1) в момента липсва разпоредба в Споразумението от Котону и в Решението за отвъдморското асоцииране за посрещане разходите, поети от Банката за управление на инвестиционния заем.

(2) Банката използва всички приходи, генерирани от редовните такси за извършване на оценки, налагани на клиентите на Инвестиционния заем, за покриване на обичайните си

---

<sup>1</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

<sup>2</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 355.

<sup>3</sup> ОВ L 314, 30.11.2001 г., стр. 1.

разходи, с изключение на изключителните такси, получавани за покриване на поетите извънредни разноски,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Изискването за таксите, налагани от Банката за управление на Инвестиционния заем и лихвените субсидии, включително ресурсите, заделени за отвъдморските държави и територии (за краткост наричани по-долу „ОДТ”), е равно на максимум 10 % за срок от 5 години от Евро 2 200 милион. Таксите са предназначени да покрият напълно разходите за управление на Инвестиционния заем, включително за управление на сумите, заделени за финансиране на лихвените субсидии за операции в държавите от АКТЬ и ОДТ, през петте години на прилагане на първия финансов протокол от Споразумението от Котону.

#### *Член 2*

Максималната такса, определена по член 1, представлява тавана, доколкото банковата сфера на дейност, определена в приложение II от Споразумението от Котону и оперативните насоки за инвестиционния заем, остават непроменени.

#### *Член 3*

Всяка година, най-късно до 1 септември, Банката представя на Комитета за инвестиционно кредитиране, оценка за разходите си за следващата година и съответното ниво на необходимите такси. Тези данни се включват в бизнес плана за инвестиционния заем, който се одобрява от Комитета за инвестиционно кредитиране. Представянето на разходите за първата година зависи от датата на влизане в сила на Споразумението от Котону.

#### *Член 4*

Всяка година Банката представя в годишния отчет за инвестиционния заем, който се одобрява от Комитета за инвестиционно кредитиране, действително направените разходи през предходната година, както и възстановените от клиентите на инвестиционния заем през същата година такси за извършване на оценки. Проектът на годишния отчет, който съдържа тези цифри, се предоставя на Комитета за инвестиционно кредитиране най-късно до 28 февруари, а окончателният отчет най-късно до 30 юни.

#### *Член 5*

Когато разходите, направени от Банката през дадена година са по-малки или по-големи от тези, които са представени в съответния бизнес план, Банката изисква Комитета за инвестиционно кредитиране да предприеме необходимите мерки.

#### *Член 6*

Таксите, определени в член 1, се осигуряват от погасителните постъпления към държавите-членки за обслужване на дълга, генериран от операциите с рисков капитал и специалните кредити, поемани съгласно последващите конвенции на държавите от АКТБ и ЕО. Сумата, която всяка държава-членка дължи, се определя според относителния дял на таксите ѝ към 9-тия Европейски фонд за развитие. В случаите, когато държави-членки все още не са реципиенти на значителни погасителни постъпления, Банката дебитираща сметките им и постановява годишна лихва, равна на преобладаващия курс EONIA минус дванадесет и половина основни пункта.

#### *Член 7*

Когато погасителните постъпления, във връзка с обслужване на кредита са недостатъчни, Съветът, по предложение на Комисията, изготвено със съгласие на Банката, решава как да финансира Банковите такси, съгласно договореното в член 1.

#### *Член 8*

Държавите-членки упълномощават Банката директно да приспада таксите от сметките им в нея, по които погасителните постъпления по член 6, се кредитират. Таксите се приспадат на първия работен ден на всяко тримесечие и се изплащат при годишна норма, равна на преобладаващия курс EONIA минус дванадесет и половина основни пункта.

#### *Член 9*

Настоящото решение влиза в сила в деня на влизане в сила на вътрешното споразумение. То се прилага за срок от пет години, освен когато е заменено от други споразумения.

#### *Член 10*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 8 април 2003 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**G. DRYS**